

Abril de 2006

comisión del codex alimentarius



ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES
UNIDAS PARA LA AGRICULTURA
Y LA ALIMENTACIÓN

ORGANIZACIÓN
MUNDIAL
DE LA SALUD



OFICINA CONJUNTA: Viale delle Terme di Caracalla 00100 ROMA Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

Tema 13 del programa

PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS

29º período de sesiones

Centro Internacional de Conferencias, Ginebra (Suiza), 3 - 7 de julio de 2006

PROYECTO Y FONDO FIDUCIARIO FAO/OMS PARA AUMENTAR LA PARTICIPACIÓN EN EL CODEX

Preparado por la Secretaría de la OMS para el Fondo Fiduciario

El presente documento contiene el informe anual relativo a 2005 (véase el Anexo 1) y el séptimo informe de situación (véase el Anexo 2) del Proyecto y Fondo Fiduciario FAO/OMS para aumentar la participación en el Codex.

Por razones de economía se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones los ejemplares que han recibido y se abstengan de pedir otros, a menos que sea estrictamente indispensable. La mayoría de los documentos de reunión del Codex se encuentran en Internet en la dirección siguiente: www.codexalimentarius.net

PROYECTO Y FONDO FIDUCIARIO FAO/OMS PARA AUMENTAR LA PARTICIPACIÓN EN EL CODEX

Informe anual relativo a 2005

A. INTRODUCCIÓN

1. El presente informe se refiere al año 2005, el segundo año civil de ejecución del Proyecto y Fondo Fiduciario FAO/OMS para aumentar la participación en el Codex (el Fondo Fiduciario del Codex) y en él se presenta un resumen de los aspectos técnicos, financieros y operacionales fundamentales de las actividades del Fondo Fiduciario del Codex. Pueden encontrarse detalles más extensos sobre el Fondo Fiduciario del Codex y las actividades realizadas al respecto en 2005 en diversos informes anteriores de situación y de otro tipo¹ presentados al Comité Ejecutivo del Codex y a la Comisión del Codex Alimentarius.

B. SECCIÓN TÉCNICA

Antecedentes

2. El objetivo principal del Fondo Fiduciario del Codex es el de ayudar a los miembros del Codex que son países en desarrollo o países con economías en transición, a aumentar su nivel de participación efectiva en la elaboración de normas mundiales de inocuidad y calidad de los alimentos por la Comisión del Codex Alimentarius. Al final de 2005, el número total de miembros del Codex era de 174 (173 Estados Miembros más la Comunidad Europea).

3. El Fondo Fiduciario del Codex es administrado por la OMS bajo la dirección del Grupo Consultivo para el Fondo Fiduciario (GCFF) que está integrado por funcionarios superiores de la OMS y la FAO. Los principios que determinan la elegibilidad de los Estados Miembros así como los criterios básicos para la presentación de solicitudes aprobados por la Comisión del Codex Alimentarius se describen en el Tercer informe de situación (CX/EXEC 04/53/3). Al final de 2005 eran 138 los Estados Miembros que reunían las condiciones requeridas para recibir financiación del Fondo Fiduciario del Codex. En el Anexo A figura la lista de estos Miembros, agrupados según las seis regiones del Codex.

4. Uno de los principios fundamentales del Fondo Fiduciario del Codex es el de proporcionar mayor apoyo a los Estados Miembros del Codex menos adelantados. A tal fin, se elaboran cada año tres listas² independientes para clasificar en tres grupos a los países que reúnen las condiciones para la financiación y determinar los niveles correspondientes. En 2005, los recursos disponibles del Fondo Fiduciario del Codex permitieron ofrecer financiación para asistir a reuniones del Codex a dichos países según la distribución siguiente:

¹ Quinto informe de situación (CAC /28 INF/12)
Sexto informe de situación (CX/EXEC 05/57/6)

Estos y otros informes pueden consultarse en: <http://www.who.int/foodsafety/codex/trustfund>

² Lista de países menos adelantados consignada en el informe de la UNCTAD de 2004

Lista de países de ingresos bajos e ingresos medianos consignada en el informe del Banco Mundial de 2005

Lista de países en función del desarrollo humano consignada en el informe del PNUD de 2004

Países del grupo 1	Tres reuniones
Países del grupo 2	Dos reuniones
Países del grupo 3	Una reunión

Participación financiada

5. En respuesta a la petición de solicitudes para recibir financiación en 2005, fueron 88 los países con derecho que presentaron su solicitud de financiación para asistir a diversas reuniones del Codex o para participar en cursos de capacitación sobre asuntos del Codex en 2005. En el Anexo B se facilitan detalles concretos de la financiación efectivamente proporcionada en 2005. Se financió en total a 255 participantes de 87 países para asistir a 16 reuniones del Codex. (La ayuda financiera proporcionada para capacitación se describe más adelante en este informe). Considerando la asignación por grupos prevista para reuniones, que se describe en el párrafo 4, teóricamente los países podrían haber enviado unos 300 participantes financiados a reuniones celebradas en 2005. En el Cuadro 1 se muestra el porcentaje de utilización efectiva de la ayuda (salvo para fines de capacitación) en los tres grupos.

**Cuadro 1 - Porcentaje de utilización efectiva de la financiación por grupo en 2005
(excluida la capacitación)**

	Grupo 1	Grupo 2	Grupo 3
Financiación potencial	177	90	33
Financiación efectiva	152	78	25
Porcentaje de utilización efectiva de la financiación	86%	87%	76%

6. En el Cuadro 2 se muestra el porcentaje de participación financiada por regiones del Codex en 2005. Se ha de señalar que son los propios países quienes seleccionan su región de pertenencia y que las decisiones sobre la ayuda del Fondo Fiduciario del Codex no se basan en ninguna asignación regional de los fondos. Un menor porcentaje de participación regional puede deberse a factores muy diferentes, por ejemplo al hecho de que varios países dispongan de una menor capacidad interna y tengan otras prioridades más importantes que las del Codex - o al contrario - a que varios países tengan mayor capacidad interna y la posibilidad de participar en los asuntos del Codex sin el apoyo del Fondo Fiduciario del Codex. Se tiene previsto realizar un examen más a fondo de estos aspectos.

**Cuadro 2 – 2005 Porcentaje de participación financiada a reuniones por regiones del Codex
(excluida la capacitación)**

Región del Codex	Número de países con derecho	Número de países financiados	Porcentaje de participación financiada
África	44	30	68%
Asia	17	12	71%
Europa	21	7	33%
América Latina y el Caribe	32	23	72%

Cercano Oriente	15	6	40%
Pacífico Sudoccidental	9	9	100%
Total de 2005	138	87	63%

Informes

7. A los países que reciben financiación se les pide que después de cada reunión presenten un informe conciso y completo al Fondo Fiduciario del Codex. Se ha elaborado a tal propósito un modelo normalizado de informe³ en que se pide información sobre las actividades de los participantes antes, durante y después de la reunión. Se pide también a los países sugerencias sobre cómo mejorar el Fondo Fiduciario del Codex. No se proporciona financiación en los años sucesivos a los países que no hayan presentado los informes correspondientes.

8. Al 31 de diciembre de 2005, se han recibido informes pendientes de 74 países (lo que representa un porcentaje de cumplimiento del 97 por ciento). En conjunto, el porcentaje de presentación de informes fue elevado en el caso de muchos países que han utilizado el formato normalizado de presentación de informes. De un primer examen de los informes recibidos resulta claro que muchos países han indicado haber obtenido considerables beneficios gracias a la financiación recibida con cargo al Fondo Fiduciario del Codex para poder participar en reuniones. Entre los beneficios indicados se incluyen los siguientes: mejor conocimiento de los procedimientos, las cuestiones técnicas y las normas del Codex, así como de las actividades de otros países; oportunidades para participar activamente en las deliberaciones y para expresar las opiniones de los países; y el reforzamiento de las relaciones con los colegas de otros países que se ocupan de asuntos del Codex, intercambiando ideas y comparando progresos. Muchos países comunicaron mejoras en cuanto a la calidad y la cantidad de las actividades del Codex en sus respectivos países después de su participación financiada en reuniones del Codex. Entre los aspectos del Fondo Fiduciario del Codex respecto de los cuales se han sugerido posibles mejoras cabe señalar los siguientes: mejora de las disposiciones relativas a la comunicación, los viajes y las dietas; ampliación del Fondo Fiduciario del Codex para abarcar la asistencia y el asesoramiento técnicos a los Comités Nacionales del Codex; y cambios en los criterios de agrupación y de financiación correspondiente, de forma que se reflejen mejor las condiciones económicas de algunos países (p. ej. los pequeños Estados insulares). Se está emprendiendo un examen a fondo de la información proporcionada en los informes, y los resultados de dicho examen se proporcionarán en fecha posterior.

Capacitación del Codex

9. En el documento original de proyecto⁴, relativo al Proyecto y Fondo Fiduciario FAO/OMS para aumentar la participación en el Codex, se propuso que se ofreciera capacitación en cuestiones del Codex a países que reunieran las condiciones establecidas. Además, gracias a donaciones con fines específicos efectuadas al Fondo Fiduciario del Codex por Suiza y Canadá para capacitación y asistencia técnica la FAO y la OMS han podido elaborar y experimentar con éxito un programa de capacitación del Codex.

10. Basándose en dicho programa de capacitación del Codex, en diciembre de 2005 el Fondo Fiduciario del Codex inició un curso de capacitación sobre el tema "Mejorar la participación en las actividades del Codex" en San José, Costa Rica. Recibieron financiación para asistir al curso 55 de 58 participantes procedentes de 22 países. El curso tenía cuatro objetivos y se destinaba a aquellos países de la región de América Latina y el Caribe del Codex que reunían las condiciones para recibir financiación del Fondo Fiduciario del Codex, centrandose particularmente la atención en aquellos que estaban menos familiarizados con los temas del Codex. El calendario del curso se organizó de forma que se celebrara inmediatamente antes de la Conferencia Regional FAO/OMS sobre Inocuidad de los Alimentos, con el fin de permitir a los participantes en el curso asistir también a la Conferencia.

³ Disponible en: <http://www.who.int/foodsafety/codex/trustfund/en/index7.html>

⁴ Disponible en: http://www.who.int/foodsafety/codex/en/proj_doc_e.pdf

11. Compilaron un formulario de evaluación del curso 48 de los 58 participantes en el curso, siendo en general las respuestas muy positivas. El 100 por ciento de los que respondieron indicaron que se les había dado a conocer en qué forma está organizado el Codex, cómo funciona y qué apoyo proporcionan la FAO y la OMS (objetivo 1); el 98 por ciento dijo que se les había dado a conocer las modalidades en que sus países podrían participar en la labor del Codex (objetivo 2); el 90 por ciento adquirió experiencia práctica en elaborar las posiciones y planes de los países (objetivo 3); y el 91 por ciento compartió experiencias e ideas sobre los progresos del Codex con los colegas de otros países (objetivo 4). El 94 por ciento de los que respondieron consideraron que la organización del curso fue satisfactoria o muy satisfactoria.

12. Además, para 2006 se tiene previsto destinar recursos del Fondo Fiduciario del Codex para la traducción y distribución del programa de capacitación del Codex y la iniciación de nuevos cursos de capacitación.

C. SECCIÓN FINANCIERA

2003-2005

13. Con objeto de proporcionar un panorama financiero completo, la información que figura a continuación abarca todo el período transcurrido desde que se inició el Fondo Fiduciario del Codex. Durante el período de enero de 2003 a diciembre de 2005, se han recibido en total 2 915 984 dólares EE.UU. en contribuciones de 11 Estados Miembros y la Comunidad Europea. En el Cuadro 3 se presenta el desglose de las contribuciones recibidas en 2003-2005 por donante y mes de recepción.

Cuadro 3 – Fondo Fiduciario del Codex – Contribuciones recibidas (2003-2005)

Donante	Cuantía recibida (en la moneda de contribución)	Cuantía recibida (en dólares EE.UU.)	Fecha de recepción
Suiza	50 000 FS	35 971 \$EE.UU.	Enero de 2003
Canadá	50 000 Can\$	34 014 \$EE.UU.	Abril de 2003
Estados Unidos de América	168 000 \$EE.UU.	168 000 \$EE.UU.	Noviembre de 2003
Noruega	100 000 \$EE.UU.	100 000 \$EE.UU.	Diciembre de 2003
Irlanda	50 000 EUR	60 824 \$EE.UU.	Diciembre de 2003
Países Bajos	50 000 \$EE.UU.	50 000 \$EE.UU.	Diciembre de 2003
Suiza	25 000 FS	20 000 \$EE.UU.	Enero de 2004
Comisión Europea	280 250 EUR	348 570 \$EE.UU.	Febrero de 2004
Canadá	200 000 Can\$	150 344 \$EE.UU.	Febrero de 2004
Australia	40 000 \$A	27 906 \$EE.UU.	Agosto de 2004
Suecia	2 000 000 SKr	281 960 \$EE.UU.	Noviembre de 2004
Países Bajos	50 000 \$EE.UU.	50 000 \$EE.UU.	Noviembre de 2004
Irlanda	30 000 EUR	39 788 \$EE.UU.	Diciembre de 2004
Nueva Zelanda	50 000 \$EE.UU.	35 770 \$EE.UU.	Diciembre de 2004
Noruega	100 000 \$EE.UU.	100 00 \$EE.UU. 0	Diciembre de 2004
Estados Unidos de América	85 000 \$EE.UU.	85 000 \$EE.UU.	Diciembre de 2004

Alemania	50 000 \$EE.UU.	50 000 \$EE.UU.	Enero de 2005
Comisión Europea	280 250 EUR	366 340 \$EE.UU.	Febrero de 2005
Canadá	200 000 Can\$	163 586 \$EE.UU.	Marzo de 2005
Suecia	3 000 000 SKr	381 194 EE.UU.	Noviembre de 2005
Estados Unidos de América	157 893 \$EE.UU.	157 893 \$EE.UU.	Noviembre de 2005
Países Bajos	50 000 \$EE.UU.	50 000 \$EE.UU.	Noviembre de 2005
Noruega	100 000 \$EE.UU.	100 00 \$EE.UU. 0	Diciembre de 2005
Finlandia	50 000 EUR	58 824 \$EE.UU.	Diciembre de 2005
TOTAL RECIBIDO		2 915 984 \$EE.UU.	

14. De los 173 miembros del Codex que son países (es decir, miembros distintos de la Comunidad Europea), 35 pertenecen a la lista del Banco Mundial consignada en 2005 correspondiente a países de elevados ingresos y que por consiguiente quedan excluidos de toda financiación con cargo al Fondo Fiduciario del Codex. Hasta diciembre de 2005, 11 de esos 35 países habían efectuado una o más donaciones al Fondo Fiduciario del Codex (al igual que la Comunidad Europea). Los restantes 24 países podrían ser considerados como posibles nuevos donantes.

15. El gasto efectuado con cargo al Fondo Fiduciario del Codex de 2003 a 2005 totalizó 2 320 569 dólares EE.UU. (incluidos los gastos de apoyo al programa) conforme a la distribución siguiente:

Financiación a los países beneficiarios

Países menos adelantados y de bajos ingresos	1 058 529 \$EE.UU.
Países de ingresos medianos	767 882 \$EE.UU.
Apoyo técnico y de capacitación	284 082 \$EE.UU.

Gestión y administración del proyecto	210 076 \$EE.UU.
---------------------------------------	------------------

2006

16. El saldo de fondos arrastrados a 2006 fue de 595 415 dólares EE.UU., que junto con unos 840 000 dólares EE.UU. de donaciones ya prometidas para 2006 por el Canadá, la Comunidad Europea, los Países Bajos y Suecia, totalizarán aproximadamente 1 455 415 dólares EE.UU. Se espera que con esta suma en 2006 se pueda prestar ayuda a unos 133 participantes de 95 países para asistir a 19 reuniones y talleres del Codex así como para asistir a cursos de capacitación del Codex.

Anexo A Países que reúnen las condiciones requeridas, por región del Codex (al 31 de diciembre de 2005)
África (44 países)

Angola	Ghana	Níger
Benin	Guinea	Nigeria
Botswana	Guinea-Bissau	República Centroafricana
Burkina Faso	Guinea Ecuatorial	República Unida de Tanzania
Burundi	Kenya	Rwanda
Cabo Verde	Lesotho	Senegal
Camerún	Liberia	Seychelles
Chad	Madagascar	Sierra Leona
Congo, República del	Malawi	Sudáfrica
Congo, República Democrática del	Malí	Swazilandia
Côte d'Ivoire	Marruecos	Togo
Eritrea	Mauricio	Uganda
Etiopía	Mauritania	Zambia
Gabón	Mozambique	Zimbabwe
Gambia	Namibia	

Asia (17 países)

Bangladesh	India	Pakistán
Bhután	Indonesia	República Democrática Popular Lao
Camboya	Malasia	Sri Lanka
China	Mongolia	Tailandia
Corea, República Popular Democrática de	Mianmar	Viet Nam
Filipinas	Nepal	

Europa (21 países)

Albania	Georgia	República Checa
Armenia	Hungría	Serbia y Montenegro
Bulgaria	Kazajstán	República Eslovaca
Croacia	Letonia	Rumania
Estonia	Lituania	Turquía
ex República Yugoslava de Macedonia	Moldova, República de	Ucrania
Federación de Rusia	Polonia	Uzbekistán

América Latina y el Caribe (32 países)

Antigua y Barbuda	Ecuador	Paraguay
Argentina	El Salvador	Perú
Barbados	Granada	República Dominicana
Belice	Guatemala	Saint Kitts y Nevis
Bolivia	Guyana	Santa Lucía
Brasil	Haití	San Vicente y las Granadinas
Chile	Honduras	Suriname
Colombia	Jamaica	Trinidad y Tabago
Costa Rica	México	Uruguay
Cuba	Nicaragua	Venezuela
Dominica	Panamá	

Cercano Oriente (15 países)

Afghanistan	Iraq	República Árabe Siria
Arabia Saudita	Jamahiriyá Árabe Libia	República Kirguisa
Argelia	Jordania	Sudán
Egipto	Líbano	Túnez
Irán, República Islámica del	Omán	Yemen

Pacífico sudoccidental (9 países)

Islas Cook	Kiribati	Samoa
Islas Salomón	Micronesia, Estados Federados de	Tonga
Fiji	Papua Nueva Guinea	Vanuatu

Anexo B – Países financiados con cargo al Fondo Fiduciario del Codex, enero-diciembre de 2005

Reunión	País
Comité Coordinador FAO/OMS para África Roma, Italia, 25-28 de enero de 2005 <i>(Aplazada de diciembre de 2004)</i>	1. Benin
	2. Etiopía
	3. Guinea
	4. Guinea-Bissau
	5. Lesotho
	6. Mauritania
	7. Mozambique
	8. República Unida de Tanzania
	9. Sierra Leona
	10. Swazilandia
	11. Togo
	12. Zambia
Comité del Codex sobre Higiene de las Carnes Christchurch, South Island, Nueva Zelandia, 14-18 de febrero de 2005	1. Botswana
	2. Lituania
	3. República Unida de Tanzania
	4. Vanuatu
Comité del Codex sobre Grasas y Aceites Londres, Reino Unido, 21-25 de febrero de 2005	1. Bhután
	2. El Salvador
	3. Filipinas
	4. Indonesia
	5. Nepal
	6. Níger
Comité del Codex sobre Pescado y Productos Pesqueros El Cabo, Sudáfrica, 24 de febrero - 4 marzo de 2005	1. Angola
	2. Burundi
	3. Camboya
	4. Cuba
	5. Eritrea
	6. Filipinas
	7. Guyana
	8. Indonesia
	9. Islas Cook
	10. Malasia
	11. Nicaragua
	12. Níger
	13. Papua Nueva Guinea
	14. Perú
	15. Seychelles
	16. Suriname
Comité Coordinador FAO/OMS para el Cercano Oriente Ammán, Jordania, 7-10 de marzo de 2005	1. Líbano

Reunión	País
Comité del Codex sobre Higiene de los Alimentos Buenos Aires, Argentina, 14 -19 de marzo de 2005	1. Bhután
	2. Bolivia
	3. Camboya
	4. Cuba
	5. Ecuador
	6. El Salvador
	7. Eritrea
	8. Etiopía
	9. Gambia
	10. Guatemala
	11. Haití
	12. Honduras
	13. Islas Cook
	14. Kenya
	15. Lesotho
	16. Nicaragua
	17. Nigeria
	18. Perú
	19. Rumania
	20. Túnez
	21. Venezuela
Comité del Codex sobre Métodos de Análisis y Toma de Muestras Budapest, Hungría, 4-8 de abril de 2005	1. Eritrea
	2. Gambia
	3. Honduras
	4. Malí
	5. República Dominicana
Comité del Codex sobre Principios Generales París, Francia, 11-15 de abril de 2005	1. Albania
	2. Angola
	3. Colombia
	4. Gambia
	5. Guinea Bissau
	6. Haití
	7. Indonesia
	8. Islas Salomón
	9. Kiribati
	10. Lao
	11. Madagascar
	12. Malí
	13. Marruecos
	14. México
	15. Mongolia
	16. Nepal
	17. Panamá
	18. República Unida de Tanzania
	19. Samoa
	20. Senegal
	21. Sudán
	22. Suriname
	23. Tonga

Reunión	País
	24. Uganda
	25. Zimbabwe
Comité del Codex sobre Residuos de Plaguicidas La Haya, Países Bajos, 18-23 de abril de 2005	1. Argentina
	2. Burundi
	3. Gambia
	4. Ghana
	5. Guinea-Bissau
	6. India
	7. Irán
	8. Kenya
	9. Kiribati
	10. Lao
	11. Lesotho
	12. Malí
	13. Mongolia
	14. Nepal
	15. Níger
	16. Rumanía
Comité del Codex sobre Aditivos Alimentarios y Contaminantes de los Alimentos La Haya, Países Bajos, 25-29 de abril de 2005	1. Albania
	2. Burkina Faso
	3. China
	4. Etiopía
	5. Irán
	6. Lao
	7. Níger
	8. Nigeria
	9. Polonia
	10. Seychelles
	11. Uganda
	12. Venezuela
Comité del Codex sobre Etiquetado de los Alimentos Kota Kinabalu, Malasia, 9-13 de mayo de 2005	1. Botswana
	2. Burkina Faso
	3. Camboya
	4. Dominica
	5. Ghana
	6. Guatemala
	7. Guyana
	8. Haití
	9. India
	10. Islas Salomón
	11. Kenya
	12. Lesotho
	13. Marruecos
	14. Nicaragua
	15. Panamá
	16. Papua Nueva Guinea
	17. Paraguay
	18. Samoa
	19. Senegal

Reunión	País
	20. Trinidad y Tabago
	21. Túnez
	22. Turquía
Comité del Codex sobre Frutas y Hortalizas Elaboradas Ciudad de México, México, 16-20 de mayo de 2005	1. Albania
	2. Fiji
	3. Honduras
	4. Malasia
	5. Perú
	6. República Unida de Tanzania
	7. Senegal
	8. Tonga
	9. Uganda
	10. Viet Nam
Comisión del Codex Alimentarius Roma, Italia, 4-9 de julio de 2005	1. Angola
	2. Antigua y Barbuda
	3. Bhután (1 delegado)
	4. Bhután (2 delegados)
	5. Burundi
	6. China
	7. Colombia
	8. Costa Rica
	9. El Salvador
	10. Eritrea
	11. Etiopía
	12. Georgia (1 delegado)
	13. Georgia (2 delegados)
	14. Ghana
	15. Guinea-Bissau
	16. India
	17. Islas Salomón
	18. Kenya
	19. Lesotho
	20. Malí
	21. Marruecos
	22. Nicaragua
	23. Níger
	24. Nigeria
	25. Paraguay
	26. República Dominicana
	27. República Unida de Tanzania
	28. Rwanda
	29. Samoa
	30. Sudán
	31. Suriname
	32. Uganda
	33. Vanuatu
	34. Viet Nam
	35. Zimbabwe
Grupo de Acción Intergubernamental Especial sobre Alimentos Obtenidos por Medios Biotecnológicos	1. Bhután
	2. Camboya

Reunión	País	
Chiba, Japón, 19-23 de septiembre de 2005	3. Egipto	
	4. Haití	
	5. Lesotho	
	6. Madagascar	
	7. Malí	
	8. Mongolia	
	9. Nepal	
	10. Nigeria	
	11. Papua Nueva Guinea	
	12. Sudán	
	13. Uganda	
	Comité del Codex sobre Nutrición y Alimentos para Regímenes Especiales Bonn, Alemania, 21-25 de noviembre de 2005	1. Antigua y Barbuda
		2. Argentina
3. Bolivia		
4. Botswana		
5. Chile		
6. Ecuador		
7. Fiji		
8. Ghana		
9. Indonesia		
10. Kiribati		
11. Lituania		
12. Madagascar		
13. Senegal		
14. Sudán		
15. Zimbabwe		

Reunión	País
Comité del Codex sobre Sistemas de Inspección y Certificación de Importaciones y Exportaciones de Alimentos Melbourne, Australia, 28 de noviembre - 2 de diciembre de 2005	1. Antigua y Barbuda
	2. Bhután
	3. Bolivia
	4. Burundi
	5. Camboya
	6. Colombia
	7. Cuba
	8. Dominica
	9. Ecuador
	10. Eritrea
	11. Etiopía
	12. Filipinas
	13. Gambia
	14. Guatemala
	15. Guyana
	16. Haití
	17. Irán
	18. Islas Cook
	19. Islas Salomón (1 delegado)
	20. Islas Salomón (2 delegados)

	21. Jordania
	22. Kazajstán
	23. Kiribati
	24. Líbano
	25. Madagascar
	26. Micronesia (1 delegado)
	27. Micronesia (2 delegados)
	28. Mongolia
	29. Myanmar (1 delegado)
	30. Myanmar (2 delegados)
	31. Nepal
	32. Papua Nueva Guinea
	33. Rumania
	34. Rwanda
	35. Samoa
	36. Sudán
	37. Tonga
	38. Túnez
	39. Turquía
	40. Vanuatu (1 delegado)
	41. Vanuatu (2 delegados)
	42. Zimbabwe

Curso de capacitación FAO/OMS del Codex San José, Costa Rica, 4-5 de diciembre de 2005	País	Número de delegados
	1. Antigua y Barbuda	2
	2. Argentina	2
	3. Barbados	2
	4. Belice	2
	5. Bolivia	3
	6. Cuba	3
	7. Dominica	2
	8. Ecuador	3
	9. El Salvador	3
	10. Granada	3
	11. Guatemala	3
	12. Guyana	1
	13. Honduras	3
	14. México	3
	15. Nicaragua	2
	16. Panamá	3
	17. Paraguay	2
	18. Perú	3
	19. República Dominicana	3
	20. Santa Lucía	3
	21. San Vicente y las Granadinas	2
	22. Trinidad y Tabago	2

ANEXO 2**PROYECTO Y FONDO FIDUCIARIO FAO/OMS PARA
AUMENTAR LA PARTICIPACIÓN EN EL CODEX****Séptimo informe de situación****A. INTRODUCCIÓN**

1. Se presenta aquí el séptimo informe de situación relativo al Proyecto y Fondo Fiduciario FAO/OMS para aumentar la participación en el Codex (el Fondo Fiduciario del Codex). Abarca las actividades realizadas en la primera parte de 2006, prosiguiendo la información contenida en el informe anual relativo a 2005.

B. SECCIÓN TÉCNICA***Solicitudes para 2006***

2. Los formularios de solicitud de financiación en relación con la asistencia a reuniones, cursos de capacitación y otras actividades del Codex se distribuyeron ampliamente a mediados de 2005 por conducto de las listas de correspondencia del Codex y los sitios web de la OMS, la FAO y el Codex. Se recibieron solicitudes de financiación, para cinco reuniones como máximo cada uno, de 39 países (lo que representa un aumento del 6 por ciento con respecto a 2005). Como, según las previsiones, el costo de financiación de todas estas solicitudes superaría la cuantía de fondos fiduciarios que se esperaba poder disponer en 2006, a finales de diciembre de 2005 se ofreció financiación para 2006 a los siguientes grupos de países:

Grupo 1a	2 reuniones
Grupo 1b	2 reuniones
Grupo 2	1 reunión
Grupo 3a	1 reunión
Grupo 3b	1 reunión

3. A partir de 2006, los países que reúnen las condiciones necesarias pueden solicitar también financiación para participar en grupos de trabajo del Codex con presencia física. La mayoría de los grupos de trabajo del Codex basados en la presencia física organizan sus reuniones de forma que se celebren en fechas contiguas a las de la reunión del Comité del Codex correspondiente y en estos casos las dos reuniones se cuentan como una y las dietas a los participantes financiados se pagan para todo el período de las dos reuniones. Las reuniones de los grupos de trabajo del Codex basados en la presencia física que no se celebran en fechas contiguas a las de la reunión del Comité del Codex en cuestión se cuentan como reuniones separadas para fines de financiación.

Participación en las reuniones de 2006

4. Para el período enero a diciembre de 2006 se espera poder financiar a 132 delegados de 93 países para que asistan a 16 reuniones y grupos de trabajo del Codex basados en la presencia física. Se espera la siguiente distribución de participantes: 57 por ciento de países menos adelantados y otros países de ingresos más bajos; 26

por ciento de países con ingresos medianos más bajos; y 17 por ciento de países con ingresos medianos más altos. En el Anexo A se proporcionan detalles de las reuniones que han elegido los países que habrán de ser financiados en 2006 (al 31 de marzo de 2006).

C. SECCIÓN FINANCIERA

Situación financiera en 2006

5. El remanente arrastrado de 2005 a 2006 fue de 595 415 dólares EE.UU. En febrero de 2006, se recibió una contribución de 80 000 dólares EE.UU. del Japón. Tal como se indica en el Cuadro 1 que figura a continuación, en 2006 se espera recibir otras cuatro contribuciones al Fondo Fiduciario del Codex por una total de 838 400 dólares EE.UU. Gracias a estas contribuciones se prevé que en 2006 el Fondo Fiduciario del Codex pueda disponer de 1 513 815 dólares EE.UU. (valores calculados al 31 de marzo de 2006).

Cuadro 1. Fondo Fiduciario del Codex – Contribuciones que se espera recibir de abril a diciembre de 2006

Donante	Cuantía prevista (en la moneda de contribución)	Cuantía aproximada prevista (en \$EE.UU.)	Período del acuerdo
Canadá	200,000 Can\$*	175 400 \$EE.UU.	2004-2006
Comisión Europea	200,000 EUR	237 000 \$EE.UU.	2006
Países Bajos	50,000 \$EE.UU.	50 000 \$EE.UU.	2003-2006
Suecia	3,0 millones de SKr	376 000 \$EE.UU.	2005-2007
Cuantía aproximada total que se espera recibir		838 400 \$EE.UU.	

* 166 666 Can\$ para financiar reuniones y 33 334 Cdn\$ para asistencia técnica

6. El costo total para el Fondo Fiduciario del Codex de la financiación destinada a apoyar la asistencia a reuniones de comités del Codex en 2006 se estima en 850 535 dólares EE.UU. (incluidos los gastos administrativos y de gestión).

7. Habida cuenta del éxito del curso de capacitación del Codex de diciembre de 2005 iniciado por el Fondo Fiduciario del Codex, se prevé que en 2006 se aumente el gasto en capacitación y en actividades destinadas a dar mayor divulgación al programa de capacitación del Codex. Las decisiones sobre el gasto en capacitación se adoptarán más adelante en 2006 y dependerán de la cuantía total de contribuciones que se reciba en 2006.

D. OTRAS CUESTIONES

Examen

8. En marzo de 2006, tras dos años de funcionamiento del Fondo Fiduciario del Codex, se ha emprendido un examen para analizar las actividades realizadas hasta entonces e identificar cuestiones y opciones respecto de las actividades del Fondo Fiduciario para 2007 y más adelante. Se presentará a la Comisión un informe con las recomendaciones que se formulen en el examen.

Anexo A – Países que habrán de ser financiados con cargo al Fondo Fiduciario del Codex, enero a diciembre de 2006

(al 31 de marzo de 2006)

Reunión	País
Comité del Codex sobre la Leche y los Productos Lácteos 27/03/2006 a 01/04/2006 Queenstown, Nueva Zelanda	Albania Lituania Nepal Nicaragua República Unida de Tanzania Rwanda
Comité del Codex sobre Residuos de Plaguicidas 03/04/2006 a 08/04/2006 Fortaleza, Brasil	Guinea-Bissau Filipinas Kenya Malí
Comité del Codex sobre Principios Generales 10/04/2006 a 14/04/2006 París, Francia	Colombia Egipto Etiopía ex República Yugoslava de Macedonia Georgia Guinea-Bissau México Nepal Níger Sudán Togo Uganda Zambia Zimbabwe
Comité del Codex sobre Aditivos Alimentarios y Contaminantes de los Alimentos 24/04/2006 a 28/04/2006 La Haya, Países Bajos	Brasil Camboya El Salvador Ghana Irán, República Islámica del Malawi Mongolia Níger Nigeria Polonia Togo

Reunión	País
Comité del Codex sobre Etiquetado de los Alimentos 01/05/2006 a 05/05/2006 Ottawa, Canadá	Bhután Burundi Granada Haití India Kazajstán Mauricio Mongolia Nigeria Panamá República Kirguisa Rwanda Saint Kitts y Nevis Senegal
Comité del Codex sobre Residuos de Medicamentos Veterinarios en los Alimentos 08/05/2006 a 12/05/2006 Cancún, México	Croacia Jordania Kenya
Comité del Codex sobre Métodos de Análisis y Toma de Muestras 15/05/2006 a 19/05/2006 Budapest, Hungría	Indonesia Madagascar Seychelles Venezuela

Reunión	País
Comisión del Codex Alimentarius 03/07/2006 a 07/07/2006 Ginebra, Suiza	Afghanistan Angola Antigua y Barbuda Benin Bhutan Burundi Camboya Chile Costa Rica Cuba Eritrea Etiopía Fiji Ghana Honduras Islas Cook Marruecos Paraguay República Árabe Siria República Democrática Popular Lao República Kirguisa República Unida de Tanzania Rumania Sudán Suriname Swazilandia Turquía Uganda Uruguay Viet Nam Zimbabwe
Comité Coordinador FAO/OMS para Europa 05/09/2006 a 08/09/2006 Lugar de reunión por comunicar	
Comité Coordinador FAO/OMS para Asia 12/09/2006 a 15/09/2006 Lugar de reunión por comunicar	Afghanistan India Sri Lanka Viet Nam
Comité del Codex sobre Pescado y Productos Pesqueros 18/09/2006 a 22/09/2006 Beijing, China	Ecuador Eritrea Islas Salomón Malasia Papua Nueva Guinea

Reunión	País
Comité del Codex sobre Frutas y Hortalizas Frescas 25/09/2006 a 29/09/2006 Ciudad de México, México	Antigua y Barbuda Tonga
Comité Coordinador FAO/OMS para América del Norte y Pacífico Sudoccidental 03/10/2006 a 06/10/2006 Apia, Samoa	Islas Salomón Micronesia, Estados Federados de Papua Nueva Guinea Vanuatu
Comité del Codex sobre Frutas y Hortalizas Elaboradas 16/10/2006 a 21/10/2006 Lugar de reunión por comunicar, Estados Unidos de América	
Comité del Codex sobre Nutrición y Alimentos para Regímenes Especiales 30/10/2006 a 03/11/2006 Chang Mai, Tailandia	Argentina Benin Zambia
Comité del Codex sobre Sistemas de Inspección y Certificación de Importaciones y Exportaciones de Alimentos 06/11/2006 a 10/11/2006 Mar de Plata, Argentina	Angola Camerún Dominica Guyana Líbano Lesotho Malawi República Dominicana Samoa Vanuatu
Comité Coordinador FAO/OMS para América Latina y el Caribe 13/11/2006 a 17/11/06 Buenos Aires, Argentina	Belice Haití Jamaica Nicaragua Santa Lucía Trinidad y Tabago
Grupo de Acción Intergubernamental Especial sobre Alimentos Obtenidos por Medios Biotecnológicos 27/11/2006 a 01/12/2006 Chiba, Japón	

Reunión	País
Comité del Codex sobre Higiene de los Alimentos 04/12/2006 a 08/12/2006 Lugar de reunión por comunicar	Bolivia Camerún Guatemala Lesotho Madagascar Malí Perú República Democrática Popular Lao Senegal Túnez